



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2020

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 152 повестки дня

**Финансирование Вооруженных сил Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира на
Кипре**

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 30 июня 2020 года

[по докладу Пятого комитета (A/74/913)]

74/285. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года, касающуюся создания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2506 (2020) от 30 января 2020 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 июля 2020 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/236 от 14 сентября 1993 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции, последней из которых является резолюция 73/314 от 3 июля 2019 года, а также на свое решение 73/555 от 3 июля 2019 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/74/598 и A/74/693.

² A/74/737/Add.4.



с признательностью отмечая внесение рядом правительств добровольных взносов на финансирование Сил,

отмечая, что добровольных взносов было недостаточно для покрытия всех расходов Сил, включая расходы, понесенные правительствами предоставляющих войска стран до 16 июня 1993 года, и выражая сожаление по поводу отсутствия должного отклика на призывы о внесении добровольных взносов, включая содержащийся в письме Генерального секретаря от 17 мая 1994 года призыв, адресованный всем государствам-членам³,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре по состоянию на 30 апреля 2020 года, в том числе задолженность по взносам в размере 18,1 млн долл. США, что составляет примерно 2,6 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 83 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

³ S/1994/647.

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря установить четкие основополагающие правила и руководящие принципы определения процедуры запроса предложений (будь то направление приглашения принять участие в торгах или объявление о принятии предложений), подлежащей использованию, в частности, для приобретения различных видов товаров и услуг, включая авиационные услуги, и внести соответствующие изменения в Руководство по закупкам Организации Объединенных Наций;

10. *просит также* Генерального секретаря принять меры для обеспечения того, чтобы Организация следовала передовой практике в отношении прозрачности, применяемой в области государственных закупок, включая размещение в открытом доступе дополнительной информации о результатах проведенных закупочных мероприятий, в том числе в области авиационных услуг, в целях дальнейшего повышения прозрачности закупочной деятельности Организации и внести соответствующие изменения в Руководство по закупкам Организации Объединенных Наций;

11. *отмечает*, что продолжается разработка показателей эффективности, основанных на оценке воздействия, в рамках внедрения Комплексной системы служебной аттестации, и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе информацию о том, как этими показателями будет измеряться выполнение Силами предусмотренных мандатом задач и воздействие распределения ресурсов на выполнение этой деятельности, а также каким образом эти показатели будут способствовать определению необходимых ресурсов для выполнения каждой предусмотренной мандатом задачи;

12. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе план реализации и анализ внедрения новой Комплексной системы служебной аттестации, в том числе информацию о ее увязке с планированием деятельности и составлением бюджетов миссий, с тем чтобы облегчить Генеральной Ассамблее задачу рассмотрения просьб о выделении ресурсов на цели внедрения этой системы;

13. *особо отмечает* важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы регулирования рисков и внутреннего контроля, применяемые при управлении исполнением бюджетов миротворческих структур, в целях содействия осуществлению мандатов и повышения прозрачности и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

14. *особо отмечает также* важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря продолжать выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов, учитывая при этом должным образом руководящие указания и рекомендации Генеральной Ассамблеи, и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

15. *с серьезной озабоченностью отмечает* угрозу для жизни, здоровья, охраны и безопасности, создаваемую пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), и важность обеспечения охраны, безопасности и здоровья миротворческого персонала, продолжения бесперебойного выполнения важнейших мандатов, включая защиту гражданского населения, сведения к минимуму риска распространения указанного вируса в результате деятельности

миссии и оказания национальным властям по их просьбе — в надлежащих случаях и в рамках мандатов — поддержки в осуществлении принимаемых ими мер в связи с COVID-19 в сотрудничестве с координатором-резидентом и другими структурами Организации Объединенных Наций в стране;

16. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад об исполнении бюджета информацию о том, какие меры были приняты Силами, и об уроках, извлеченных из прошлых и нынешних эпидемий и пандемий, и предложить варианты повышения в будущем степени готовности к эпидемиям и пандемиям, включая обеспечение устойчивости функционирования;

17. *отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении многолетней экологической стратегии, направленной на уменьшение воздействия операций по поддержанию мира, и просит Генерального секретаря усилить меры по осуществлению данной стратегии во всех миротворческих миссиях сообразно пяти основным аспектам этой стратегии, с учетом конкретных условий на местах и при полном соблюдении соответствующих правил и положений и представить информацию по этому вопросу в его следующем обзорном докладе;

18. *выражает озабоченность* по поводу сообщений о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миротворческих миссиях и просит Генерального секретаря и далее применять в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала провозглашенную им политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и представить соответствующую информацию в его следующем докладе по сквозным вопросам;

19. *учитывает* возрастание проблем в области безопасности, с которыми сталкиваются миротворцы Организации Объединенных Наций, подтверждает свою приверженность усилению охраны и безопасности персонала Сил, в частности негражданского персонала, и просит Генерального секретаря дополнительно усилить меры в этой связи и представить Генеральной Ассамблее информацию по данному вопросу в следующем бюджете Сил;

20. *подтверждает* положения раздела XVIII своей резолюции [61/276](#), учитывает также важную роль проектов с быстрой отдачей в деле поддержки осуществления мандатов миссий, подчеркивает необходимость своевременного, ответственного и подотчетного осуществления всех таких проектов и просит Генерального секретаря повысить их результативность и решить проблемы, связанные с их осуществлением;

21. *просит* Генерального секретаря рассматривать при составлении бюджетов варианты более широкой передачи функций национальному персоналу с учетом мандатов и потребностей миссий;

22. *вновь выражает озабоченность* по поводу большого числа вакансий среди должностей гражданского персонала и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей и постановляет не упразднять штатные должности, которые на конец текущего отчетного периода оставались вакантными на протяжении 24 месяцев или более продолжительного срока;

24. *просит также* Генерального секретаря провести обзор должностей, которые оставались вакантными на протяжении 24 месяцев или более продолжительного срока, и включить в его доклад о следующем бюджете

предложения либо о сохранении таких должностей, представив в этом случае четкое обоснование необходимости в них, либо об их упразднении;

25. *просит далее* Генерального секретаря выполнить сравнительную оценку услуг, предоставляемых соответствующими структурами в контексте деятельности, связанной с разминированием, и представить ее результаты в его следующем докладе;

26. *учитывает* важную роль, которую играют региональные и субрегиональные субъекты в деятельности по поддержанию мира, и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю углублять партнерство и сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными и субрегиональными субъектами и усиливать координацию ее деятельности с ними согласно соответствующим мандатам и представить информацию о таком усилении взаимодействия в его следующем докладе;

27. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

28. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

29. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года

30. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре сумму в размере 55 206 800 долл. США на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года, включая сумму в размере 51 750 100 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 958 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 498 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2020 года по 30 июня 2021 года

31. *с удовлетворением отмечает*, что одна треть суммы чистых ассигнований, равная 17 435 900 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра и суммы в размере 6,5 млн долл. США, выделяемой правительством Греции;

32. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 2 605 908 долл. США на период с 1 по 31 июля 2020 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#) от 22 декабря 2018 года, с учетом шкалы взносов на 2020 год, установленной в ее резолюции [73/271](#) от 22 декабря 2018 года;

⁴ [A/74/598](#).

33. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 32 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 241 583 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 217 725 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 19 808 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 4050 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

34. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 28 664 992 долл. США из расчета 2 605 908 долл. США в месяц на период с 1 августа 2020 года по 30 июня 2021 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 73/272, с учетом шкалы взносов на 2020 и 2021 годы, установленной в ее резолюции 73/271, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

35. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 34 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 657 417 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 394 975 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 217 892 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 44 550 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

36. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пунктах 32 и 34 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 661 333 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 73/272, и с учетом шкалы взносов на 2019 год, установленной в ее резолюции 73/271;

37. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 661 333 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 36 выше;

38. *постановляет* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 82 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 661 333 долл. США, упомянутой в пунктах 36 и 37 выше;

39. *постановляет также*, с учетом добровольного взноса Кипра, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, вернуть его правительству одну треть суммы чистого неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, в размере 600 407 долл. США;

40. *постановляет далее*, с учетом добровольного взноса Греции, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, вернуть ее правительству пропорциональную долю суммы чистого неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2019 года, в размере 218 690 долл. США;

41. *постановляет* сохранить отдельный счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года, предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к привлечению добровольных взносов на этот счет;

42. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

43. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

44. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре».

30 июня 2020 года